

有关《喜见外弟又言别》阅读答案及全诗翻译赏析 (喜见外弟又言别这首诗的意思)

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/fanwen/meiwen/47fc86bcd527d4ca9e78cdd6a119343b.html>

范文网，为你加油喝彩！

有关《喜见外弟又言别》阅读答案及全诗翻译赏析

喜见外弟又言别

李益

十年离乱后，长大一相逢。

问姓惊初见，称名忆旧容。

别来沧海事，语罢暮天钟。

明日巴陵道，秋山又几重。

- (1) 作者是怎样写自己和表弟“相逢”的？语言上又有什么特点？
- (2) “别来沧海事”中的“沧海事”是什么意思？作者是怎样“言别”的？
- (3) 说说“语罢暮天钟”一句描写了什么情景，表现了作者什么情感。
- (4) 简析“秋山又几重”中“秋”字的作用。
- (5) 赏析这首诗的语言特色。(6分)
- (6)、尾联运用了什么手法？“秋山又几重”中的“秋山”，可否改为“青山”，请简要分析。(5分)
- 7.这首诗表达了作者哪些情感？请简要作答。(3分)
- 8.明日巴陵道，秋山又几重”什么用了什么表达技巧？有何作用？请简要分析作答。(4分)
- 9.这首诗表达了作者哪些情感？请结合全诗简要作答。(6分)

阅读答案

(1) 诗人主要是通过典型的细节描写来写自己和表弟的“相逢”的。作者写自己和表弟从“问姓”到“称名”，从“惊初见”到“忆旧容”，层次清晰地写出了由初见不识到交谈相认的神情变化的细节，绘声绘色，细腻传神。语言朴素自然，不以奇特警俗取胜。

(2) 这里的“沧海事”化用了沧海桑田的典故，突出了十年间个人、亲友、社会的种种变化，同时也流露出了作者对社会动乱的无限感慨。诗中作者没有使用“离别”的字样，而是想象出一幅表弟启程远去，在深秋时节奔波于重山阻隔的巴陵道上的情景，表现“后会难期”的惆怅心情，跟首句的“十年离乱”相呼应。（意对即可）

(3) 这句诗表现了诗人与表弟久别重逢后交谈的情景。他们从白天一直谈到日落黄昏、寺院钟声响起的时候，表现出两个人交谈的时间之长。诗人明写他们交谈时间长，暗写他们相互倾诉的内容之丰富，交谈的气氛之热烈，从而表现出他们之间情谊的深长。

(4) “秋山又几重”一句中“秋”字的作用有二：一是点明作者与表弟乍见又离的时令；二是烘托悲凉的气氛，“秋”使人产生西风萧瑟、黄叶飘零的联想，表现作者伤别的情怀。

(5) (1) 朴素自然 (2) 凝练生动

(6) 虚写（或以虚写实、想象）（2分）。不能改（1分），“秋山”这个意象，带有荒凉、凄清的意味，与诗人抒发的依依离情相吻合（1分）。“青山”生机勃勃，与诗人抒发的情感背离（1分）。

(7) 相逢的惊喜、对人事消磨的感慨、明日又将离别的伤感。

(8) 想象（或虚写）、寓情于景（或借景抒情）。（2分）诗人想象第二天在秋山重重的巴陵古道送别表弟的情景，不直言伤感，却更加感人，不仅拓宽了诗歌意境，也使抒情更加深沉曲折。（2分）

9. 表达了与亲人刚刚相聚就要分别的难舍之情以及后会难期的惆怅。

初问姓氏，心已惊疑，待知姓名，即忆起旧容，于是化惊为喜。叙谈伤乱感慨之情，寓之意中。

全诗以凝炼的语言和生动的描写，再现了乱离中人生聚散的典型场面，抒发了真挚的至亲情谊。

（答出“难舍”之意，给2分，答出“惆怅”之意，给2分。结合诗文分析2分）

译文

经过了近十年的战乱流离，长大成人后竟然意外相逢。

初见不相识还惊问名和姓，称名后才想起旧时的面容。

说不完别离后世事的变化，一直畅谈至黄昏寺院鸣钟。

明日你又要登上巴陵古道，秋山添忧愁不知又隔几重？

赏析

这首诗艺术地再现了诗人同表弟（外弟）久别重逢又匆匆话别的情景。在以人生聚散为题材的小诗中，它历来引人注目。

首联“十年离乱后，长大一相逢”，开门见山，介绍二人相逢的背景。这里有三层意思：一是指出离别已有十年之久。二是说明这是社会动乱中的离别。它使人想起，发生于李益八岁到十六岁时的安史之乱及其后的藩镇混战、外族入侵等战乱。三是说二人分手于幼年，“长大”才会面，这意味着双方的容貌已有极大变化。他们长期音信阻隔，存亡未卜，突然相逢，颇出意外。句中“一”字，表现出这次重逢的戏剧性。

颔联“问姓惊初见，称名忆旧容”，正面描写重逢。他们的重逢，同司空曙所描写的“乍见翻疑梦，相悲各问年”中的情景显然不同。互相记忆犹新才可能“疑梦”，而李益和表弟却已经对面不能相认了。看来，他们是邂逅相遇。诗人抓住“初见”的一瞬间，作了生动的描绘。面对陌生人，诗人客气地询问：“贵姓？”不由暗自惊讶。对一个似未谋面者的身份和来意感到惊讶。

下句“称名”和“忆旧容”的主语，都是作者。经过初步接谈，诗人恍然大悟，面前的“陌生人”原来就是十年前还在一起嬉戏的表弟。诗人一边激动地称呼表弟的名字，一边端祥对方的容貌，努力搜索记忆中关于表弟的印象。

诗人从生活出发，抓住了典型的细节，从“问”到“称”，从“惊”到“忆”，层次清晰地写出了由初见不识到接谈相认的神情变化，绘声绘色，细腻传神。而至亲重逢的深挚情谊，也自然地由描述中流露出来，不需外加抒情的笔墨，已经为读者所领略了。

十年阔别，一朝相遇，应该有很多话语要说。颈联“别来沧海事，语罢暮天钟”，表现了这倾诉别情的场面。分手以来千头万绪的往事，诗人用“沧海事”一语加以概括。这里化用了沧海桑田的典故，突出了十年间个人、亲友、社会的种种变化，同时也透露了作者对社会动乱的无限感慨。

两人热烈地交谈，从白天到日暮才停下话音。叙谈时间长，正表明他们情谊的深长。“暮天钟”并不是单纯作为日暮的标志而出现的。它表明二人叙谈得十分入神，以至顾不上观望天色的变化，也感觉不到时间的流逝，只有远处传来寺院的钟声，才使他们意识到原来已是黄昏。作者在这一联，避实就虚，择取了叙旧时间很长这个侧面，表现出二人欢聚时的热烈气氛和激动心情。

前六句，从久别，到重逢，到叙旧，写“喜见”，突出了一个“喜”字；七、八句转入“言别”。作者没有使用“离别”的字样，而是想象出一幅表弟登程远去的画图：“明日巴陵道，秋山又几重。”“明日”，点出聚散匆匆。“巴陵道”，即通往巴陵郡（今湖南岳阳）的道路，这里提示了表弟即将远行的去向。“秋山又几重”则是通过重山阻隔的场景，把新的别离形象地展现在读者面前。用“秋”形容“山”，于点明时令的同时，又隐蕴着作者伤别的情怀。从宋玉开始，就把秋天同悲伤联系在一起了。“几重”而冠以“又”字，同首句的“十年离乱”相呼应，使后会难期的惆怅心情，溢于言表。

全诗以凝练的语言和生动的描写，再现了与亲人久别后不期而遇又匆匆离散的场面，抒写了亲人间真挚的情谊，也表现了动乱给人们带来的痛苦和无奈。诗人借时事动乱中人生聚散的独特一幕，表达出无尽的诗情。

更多 范文 请访问 https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/91_0.html

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发